

**ZMLUVA O DIELO**  
**na vypracovanie projektovej dokumentácie**



uzavretá podľa §536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

**1. Objednávateľ**

Obchodné meno: **Košická Futbalová Aréna a.s.**  
Sídlo: Trieda SNP č. 48/A, 040 01 Košice, Slovenská republika  
IČO: 47 845 660  
DIČ: 2024132704  
Zastúpenie: JUDr. Martin Petruško- predseda predstavenstva  
Ing. Ján Jakubov - člen predstavenstva  
Registrácia: Obchodný reg. Okresného súdu Košice I, odd.: Sa, vložka č.: 1636/V

(ďalej aj len ako „*Objednávateľ*“)

**2. Zhotoviteľ**

Obchodné meno: adf s.r.o.  
Sídlo: Moyzesova 46, 040 01 Košice  
IČO: 36 582 786  
DIČ: 2021862579  
IČ DPH: SK2021862579  
Bankové spojenie:   
IBAN :   
Zastúpenie: Ing. Mgr. Art. Pavol Simko, konateľ  
Registrácia: Okresný súd Košice I., č. vložky 15265 / V, oddiel: sro

(ďalej aj len ako „*Zhotoviteľ*“)

Objednávateľ a zhotoviteľ (obaja spolu ďalej aj len ako „*zmluvné strany*“), spolu vyhlasujú, že sú plne spôsobilí na právne úkony, a že v súlade s § 536 a nasl. Obchodného zákonníka uzatvárajú *Zmluvu o dielo na vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnosti realizačného projektu* (ďalej aj len ako „*Zmluva*“ ) za tohto obsahu a podmienok:

**I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s vykonaním diela podľa Opisu predmetu zákazky, ktorý tvorí **Prílohu č. 1 k tejto Zmluve** v rozsahu:

*1.1. Vyhotovenie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnosti realizačného projektu vrátane výkazu výmer a položkovitého rozpočtu*

Pre účely tejto Zmluvy sa za projektovú dokumentáciu považuje skĺbenie projektu pre stavebné povolenie a realizačného projektu. Projektová dokumentácia je určená na získanie stavebného povolenia vyžadovaného zákonom č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (Stavebný zákon) a vykonávacími predpismi k tomuto zákonu a pre následnú realizáciu stavby. Realizačná projektová dokumentácia je technická dokumentácia týkajúca sa stavby v papierovej a digitálnej forme (pdf, dwg), zhotovovaná Zhotoviteľom na podklade tejto zmluvy, podľa požiadaviek Objednávateľa a dotknutých štátnych orgánov a inštitúcií. Pre podrobný rozsah a obsah realizačného projektu stavby je záväzná aktuálna Príloha Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností UNIKA.

*1.2. Inžinierska činnosť pre projektovú prípravu stavby pre stavebné konania*

Pre účely tejto Zmluvy sa pod inžinierskou činnosťou rozumie bezodkladné vykonanie všetkých a akýchkoľvek činností, krokov a úkonov, ktoré vedú k získaniu právoplatného stavebného povolenia, vrátane vykonania všetkých potrebných úkonov a činností k získaniu kladných vyjadrení všetkých relevantných inštitúcií a osôb k projektovej dokumentácii aj vrátane úhrady všetkých potrebných správnych poplatkov a kolkov na náklady zhotoviteľa.

*1.3. Výkon odborného autorského dohľadu projektanta počas zhotovovania stavby*

*(ďalej aj len ako „Projektová dokumentácia a inžinierska činnosť“)*

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa dielo v rozsahu podľa článku II. tejto zmluvy a riadne a včas zhotovené dielo odovzdať objednávateľovi. Objednávateľ sa zaväzuje riadne zhotovené dielo v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vykonať vo vlastnom mene, na vlastné náklady, na vlastnú zodpovednosť a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Zhotoviteľ je povinný zhotoviť dielo tak, aby dielo vyhovovalo všetkým platným normám a právnym predpisom.

**II.**

**Podmienky zhotovenia diela**

1. Základným podkladom pre vykonanie diela je *vydané rozhodnutie o umiestnení stavby "Košická futbalová aréna"*, ktoré tvorí *Prílohu č. 2 k tejto zmluve*.
2. Dielo musí spĺňať všetky urbanistické, architektonické a technické riešenia, ktoré boli v územnom konaní vyriešené a to s ohľadom na nasledujúci postup realizácie stavby futbalového štadióna Košická futbalová aréna popísaný v predmete súťaže. Dielo musí zároveň zahŕňať všetky požiadavky vyplývajúce zo Smernice o infraštruktúre štadiónov 2018, schválená výkonným výborom SFZ v Myjave dňa 2. decembra 2014, v znení zmien a doplnkov schválených výkonným výborom SFZ dňa 30. júna 2015 a „Smernice UEFA pre infraštruktúru štadiónov – UEFA 2010“.
3. V záujmovom území bol firmou Montana spol. s r. o. v roku 2015 zrealizovaný *Inžinierskogeologický, hydrogeologický a radónový prieskum*. Uvedený prieskum tvorí *Prílohu číslo 3* k tejto zmluve.
4. Pre výstavbu futbalového štadióna Košická futbalová aréna bolo z dôvodu polohy štadióna v náletovom kuželi Košického letiska vydané Dopravným úradom so sídlom v Bratislave, pod č. 8735/2015/ROP-002-P/11852, zo dňa 29.4.2015 stanovisko - zastavovacie podmienky. Uvedené stanovisko tvorí *Prílohu číslo 4* k tejto zmluve.
5. V záujmovom území bolo spracované v máji 2015 Július Köszaga – GEOTREND *Polohopisné a výškopisné zameranie, vydané pod č. 14357828-35/2015*. Zároveň boli vytýčené správcami sietí podzemné inžinierske siete, ktoré boli firmou Július Köszaga – GEOTREND zamerané a ich presné polohy boli zakreslené do uvedeného *Polohopisného a výškopisného zamerania*. Polohopisné a výškopisné zameranie tvorí *Prílohu číslo 5* k tejto zmluve. Zhotoviteľ sa zaväzuje, pre prípad, ak vznikne potreba naprojektovať prípadné prekládky sietí, tieto prekládky naprojektovať v súlade s touto Zmluvou.

6. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri zhotovovaní diela riadiť podmienkami verejného obstarávania, touto Zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi, ako aj príslušnými technickými normami, tak aj zápsmi a dohodami zmluvných strán, vyjadreniami a rozhodnutiami orgánov verejnej správy a dotknutých organizácií tak, aby projektová dokumentácia bola plne spôsobilým podkladom na vydanie stavebného povolenia v zmysle príslušných ustanovení stavebných predpisov a aby bola vyhotovená v podrobnosti realizačného projektu, za čo zhotoviteľ zodpovedá.
7. Zhotoviteľ bude objednávateľa prostredníctvom e-mailu informovať o stave plnenia predmetu zmluvy pravidelne vždy keď o to objednávateľ požiada. Termín si zmluvné strany upravujú na základe vzájomnej dohody medzi osobami oprávnenými jednať za každú zmluvnú stranu vo veciach technických.

### III.

#### *Cena za zhotovenie diela*

1. Cena za zhotovenie diela podľa tejto zmluvy bola stanovená podľa zákona číslo 18/1996 Z.z o cenách v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán na základe ponuky zhotoviteľa podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo výške

1.1. vyhotovenie a dodanie projektovej dokumentácie	1.200,- EUR
1.2. inžinierska činnosť pre vydanie stavebného povolenia	600,- EUR
1.3. výkon odborného autorského dohľadu	150,- EUR
Spolu bez DPH	1.950,- EUR

(cena slovom: jedentisíc deväťsto päťdesiat EUR)

2. K cene podľa tejto zmluvy bude v stanovených prípadoch pripočítavaná suma dane z pridanej hodnoty v zákonom stanovenej výške.
3. Zhotoviteľ zaručuje úplnosť cien a nemôže sa domáhať zvýšenia ceny diela.
4. V zmluvnej cene sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa súvisiace s plnením jeho záväzkov a zhotoviteľ nemá nárok na náhradu žiadnych ďalších výdavkov, nákladov, poplatkov, daní, odvodov ani akýchkoľvek iných platieb, ktoré mu vzniknú podľa alebo v súvislosti s touto zmluvou, resp. na zvýšenie ceny diela.
5. Cena dohodnutá v bode 1 tohto článku zmluvy zahŕňa dodávku 6-tich kompletných tlačených vyhotovení a 1 vyhotovenie v elektronickej forme vo formáte \*.pdf a \*.dwg.

### IV.

#### *Platobné podmienky*

1. Cenu za zhotovenie diela uhradí objednávateľ zhotoviteľovi na základe faktúry, ktorá musí mať náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona číslo 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. Doba splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
2. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru za vykonané práce a v cene podľa čl. III. bod 1.1. a bod 1.2. po vydaní stavebného povolenia. Prílohou faktúry bude objednávateľom podpísaný *Preberací protokol*.
3. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru za vykonané práce a v cene podľa čl. III. bod 1.3. po vydaní kolaudačného povolenia.

4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať zákonom stanovené náležitosti alebo náležitosti uvedené v zmluve, nebude k nej pripojená vyžadovaná príloha, alebo bude vyhotovená obsahovo nesprávne, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi s písomným odôvodnením na doplnenie a prepracovanie. V týchto prípadoch prestáva platiť pôvodná lehota splatnosti a objednávateľ nie je v omeškani. Nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo novej faktúry objednávateľovi.
5. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli na tom, že platby za vykonanú činnosť v žiadnom prípade nenahrádzajú príslušne doklady o prevzatí diela alebo jeho časti a nemajú žiaden vplyv na plynutie záručnej doby.

#### F. *Čas zhotovenia diela*

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo nasledovne:
  - 1.1. vyhotovenie a dodanie projektovej dokumentácie vrátane výkazu výmer a položkovitého rozpočtu najneskôr **do 15.12.2016** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy
  - 1.2. inžinierska činnosť pre vydanie stavebného povolenia – odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do dňa vydania stavebného povolenia, najneskôr však v lehote **do 20.3.2017**
  - 1.3. výkon odborného autorského dohľadu – odo dňa začatia zhotovenia stavby až do dňa vydania kolaudačného rozhodnutia na stavebný objekt podľa tejto Zmluvy
2. Objávateľ sa zaväzuje na poskytnutie súčinnosti zhotoviteľovi. Dodržanie termínu plnenia zhotoviteľom je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dohodnutého v tejto zmluve. Po dobu preukázaného omeškani pri poskytnutí spolupôsobenia zo strany objednávateľa nie je zhotoviteľ v omeškani s plnením svojho záväzku.
3. Zhotoviteľ je povinný ihneď informovať objednávateľa o všetkých zisteniach, ktoré by mohli mať vplyv na zhotovovanie diela, resp. na dielo samotné.
4. Zhotoviteľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu podkladov alebo pokynov daných mu objednávateľom na vypracovanie *Projektovvej dokumentácie*, ak zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti. Ak pokyny, resp. podklady prekážajú v riadnom vykonávaní diela, je zhotoviteľ povinný jeho vykonávanie v nevyhnutnom rozsahu prerušiť do zmeny pokynov objednávateľa alebo písomného oznámenia, že objednávateľ trvá na vykonávaní diela za daných pokynov.
5. Dielo sa považuje za zrealizované jeho riadnym odovzdaním objednávateľovi na základe *Preberacieho protokolu*, ktorý podpíšu zástupcovia zmluvných strán.
6. V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškani s plnením svojich záväzkov vyplývajúcich z čl. V bod 1.1 tejto Zmluvy z dôvodov spočívajúcich na jeho strane o viac ako 5 (päť) po sebe nasledujúcich dní, považuje sa toto omeškani za podstatné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá objednávateľovi právo na odstúpenie od tejto zmluvy.

## *VI.* *Zmluvné pokuty*

1. Zhotoviteľ môže fakturovať objednávateľovi za každý aj začatý deň omeškania s platbou príslušnej faktúry po dobe splatnosti úrok z omeškania vo výške 0,01 % z nezaplatennej sumy príslušnej faktúry.
2. Objednávateľ môže fakturovať zhotoviteľovi pri nedodržaní termínu na zhotovenie diela podľa tejto zmluvy zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR za každý aj začatý deň omeškania s plnením príslušnej povinnosti.
3. V prípade, ak zhotoviteľ neukončí dielo z vlastného rozhodnutia podľa tejto Zmluvy, objednávateľ má nárok na uplatnenie zmluvnej pokuty voči zhotoviteľovi, a to vo výške 2.000,- EUR. Neukončením diela sa rozumie konanie, ak zhotoviteľ prestane dielo ďalej vykonávať a toto nevykonávanie trvá dlhšie ako 5 dní.
4. Zmluvná pokuta bude uplatnená formou vystavenia faktúry so splatnosťou 15 dní od jej doručenia druhej zmluvnej strane.
5. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu preukázanej škody, ktorá objednávateľovi vznikne a ktorú si môže uplatniť v plnej výške popri zmluvnej pokute.

## *VII.* *Autorské práva*

1. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad, že by výsledkom činnosti zhotoviteľa bolo zhotovenie autorského diela podľa zákona č.185/2015 Z. z. autorský zákon, že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na akékoľvek použitie diela podľa § 19 ods. 4 autorského zákona a akékoľvek použitie diela nevyhnutné na dosiahnutie účelu tejto zmluvy, ktorým je výstavba futbalového štadióna Košická futbalová aréna (ďalej len „licencia“).
2. Licenciu udeľuje zhotoviteľ objednávateľovi v zmysle § 65 ods. 1 autorského zákona bezodplatne.
3. Udelená licencia je výhradná a objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie, resp. zhotoviteľ udeľuje na základe tejto zmluvy objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie, vrátane práva vykonať zmeny diela.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu vo vecne a časovo neobmedzenom rozsahu. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na každé použitie diela.
5. Zhotoviteľ pre prípad zhotovenia autorského diela zabezpečí, že bude osobou, ktorá vykonáva k dielu autorské práva, a že je oprávnený udeliť objednávateľovi licenciu.
6. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky práva tretích osôb, ktoré súvisia s dielom podľa autorského zákona a je povinný práva tretích osôb vysporiadať na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť ešte pred odovzdaním diela objednávateľovi.
7. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť licenciu a ostatné oprávnenia v rozsahu podľa tejto zmluvy a autorského zákona, a že mu nie sú známe žiadne práva tretích osôb, ktoré by bránili použitiu diela podľa tejto zmluvy. V prípade, že sa preukáže uvedené vyhlásenie ako nepravdivé, je zhotoviteľ povinný túto právnu vadu na vlastné náklady bezodkladne odstrániť a taktiež zodpovedá objednávateľovi za všetku vzniknutú škodu.

8. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvnej strany precízujú, že objednávateľ je oprávnený dielo používať akýmkoľvek spôsobom smerujúcim k dosiahnutiu sledovaného účelu, teda k výstavbe futbalového štadióna Košická futbalová aréna, a to ako pre vlastnú potrebu, tak aj pre potrebu všetkých subjektov, ktoré sú akýmkoľvek spôsobom zaangażované v príprave výstavby štadióna, ako aj v samotnej výstavbe štadióna a jeho stavebných objektov.

### VIII.

#### *Záruka za vykonanie diela*

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je vykonané podľa podmienok zmluvy, a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky vady, ktoré má dielo v čase odovzdania objednávateľovi a v čase plynutia záručnej doby.
3. Vadou sa na účely tejto zmluvy rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených dokumentáciou, zmluvou, technickými normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Záručná doba na dielo je dohodnutá na dobu 60 mesiacov a začína plynúť odo dňa odovzdania diela objednávateľovi v súlade s touto zmluvou.
5. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa a zhotoviteľ má povinnosť vady bezplatne odstrániť.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd diela v deň uplatnenia písomnej reklamácie objednávateľom, pričom deň uplatnenia reklamácie sa do tejto lehoty nezapočítava a vady odstrániť v čo najkratšom možnom čase najneskôr však do 5 dní, ak nie je zmluvnými stranami písomne dohodnutý iný termín.
7. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou, prípadne faxom, alebo e-mailom na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
8. Zhotoviteľ je povinný odstrániť bez zbytočného odkladu aj také vady, zodpovednosť za vznik ktorých popiera, ktorých odstránenie však neznesie odklad.
9. V prípade, že zhotoviteľ oznámené (reklamované) vady neodstráni v primeranej lehote napriek tomu, že objednávateľ vytvoril zhotoviteľovi podmienky na ich odstránenie, má objednávateľ právo dať ich odstrániť tretej osobe na náklady zhotoviteľa.
10. Zhotoviteľ nezodpovedá za nedostatky, ktoré boli spôsobené tým, že do diela zapracoval nesprávne doklady prevzaté od objednávateľa a zároveň pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, alebo na ich nevhodnosť upozornil objednávateľa a tento trval na ich použití.

### IX.

#### *Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán*

1. Vlastníkom zhotovovaného diela je zhotoviteľ. Nebezpečenstvo škody na zhotovovanom diele znáša zhotoviteľ. Vlastnícke právo k dielu a nebezpečenstvo škody prechádza na objednávateľa momentom podpísania *Preberacieho protokolu*. Vlastníkom podkladov potrebných pre zhotovenie diela je objednávateľ.

2. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na tretie osoby. Uvedené nebráni vykonať jednotlivé časti diela v nevyhnutnom rozsahu prostredníctvom subdodávateľov.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je spôsobilý na vykonanie diela v zmysle tejto zmluvy, a že má všetky kapacity na to, aby dielo vykonal podľa tejto Zmluvy.
5. Zhotoviteľ je povinný pri vykonávaní diela postupovať s odbornou starostlivosťou, v zodpovedajúcej kvalite v súlade s STN a všeobecne platnými stavebno-technickými normami a zásadami, v súlade so stavebnými predpismi a ostatnými všeobecne záväznými predpismi.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a odovzdá objednávateľovi dielo v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve a podľa pokynov a zadani a usmernení zo strany objednávateľa, ako aj zápismi zo spoločných koordinačných porád oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán, ktoré sa budú konať vždy, keď o to požiada niektorá zo zmluvných strán a v termíne, ktorý si zmluvné strany dohodnú. Predmetom porád môže byť aj prerokovanie technického riešenia stavby počas zhotovovania príslušnej dokumentácie v štádiu jej rozpracovanosti.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nepoužije žiaden z podkladov odovzdaných mu objednávateľom na iný účel ako dohodnutý v tejto Zmluve.

#### X. *Mlčanlivosť*

1. Zmluvné strany sa dohodli na zachovávaní mlčanlivosti o Dôverných informáciách. Za Dôverné informácie sa pre účely tejto zmluvy považujú všetky i) informácie obsiahnuté v tejto Zmluve ii), alebo získané od druhej Zmluvnej strany v súvislosti s rokovaním o tejto Zmluve iii), alebo získané pri plnení tejto Zmluvy (ďalej len "Dôverná informácia").
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas trvania tejto zmluvy, ako aj po jej skončení
  - a) budú zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, najmä sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany priamo, alebo nepriamo tretej osobe nesprístupnia, neoznámia, nezverejnia, alebo pre seba alebo iného nevyužijú,
  - b) písomne oznámia dotknutej zmluvnej strane akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli viesť k vzniku konfliktu záujmov s druhou zmluvou stranou,
  - c) použijú Dôverné informácie v súlade s touto zmluvou iba v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy a na dosiahnutie jej účelu,
  - d) umožnia v nevyhnutnej miere prístup k Dôverným informáciám tým svojim zamestnancom, ktorí sú určení na plnenie konkrétnych úloh v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy a ktorých oboznámenie s týmito informáciami je nevyhnutné na účely splnenia predmetu tejto Zmluvy,
  - e) poučia svojich zamestnancov o Dôverných informáciách a povinnostiach súvisiacich so zachovávaním mlčanlivosti o nich podľa tejto Zmluvy, prípadne podľa zákonnej právnej úpravy, a to najneskôr pred ich prvým kontaktom s Dôvernými informáciami; zároveň zabezpečia u týchto zamestnancov dodržiavanie mlčanlivosti ohľadom Dôverných informácií a ďalších povinností s tým súvisiacich,
  - f) o každom oznámení, sprístupnení, zverejnení Dôverných informácií tretej osobe na základe zákonnej povinnosti budú informovať dotknutú zmluvnú stranu a pokiaľ to bude možné, ešte pred ich poskytnutím,
  - g) bezodkladne oznámia druhej zmluvnej strane neoprávnené oznámenie, poskytnutie alebo zverejnenie Dôverných informácií alebo ich iné zneužitie.

3. Za Dôverné informácie v zmysle tejto Zmluvy sa nebudú považovať informácie, i) ktoré sú v dobe ich oznámenia, zverejnenia, sprístupnenia alebo použitia dostupné verejnosti.
4. V prípade pochybností o tom, či ide o Dôvernú informáciu sa pre účely tejto Zmluvy a pre účely použitia informácií predpokladá, že sa jedná o Dôverné informácie a je potrebný na ich použitie predchádzajúci písomný súhlas druhej zmluvnej strany.
5. Žiadne ustanovenie tejto Zmluvy nebráni tomu, aby Zmluvná strana v rozsahu, v akom sa to vyžaduje podľa právnych predpisov na základe požiadavky príslušného orgánu verejnej moci poskytla informácie, o ktorých má povinnosť zachovávať mlčanlivosť.
6. Zmluvné strany si týmto navzájom dávajú súhlas k poskytnutiu Dôverných informácií (i) spriaznenej osobe Zmluvnej strany, a to (ii) za podmienky zabezpečenia mlčanlivosti spriaznenej osoby vo vzťahu k takým informáciám, taktiež právnenému zástupcovi, auditorovi, účtovníkovi, daňovému poradcovi Zmluvnej strany alebo inému zástupcovi Zmluvnej strany.
7. Každá Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby osoba, ktorej sú Dôverné informácie poskytnuté v súlade s touto zmluvou, tieto Dôverné informácie nesprístupnila, neoznámila, nezverejnila, nepoužila tretej osobe s výnimkou prípadov dovolených touto zmluvou.

## XI.

### *Všeobecné a záverečné ustanovenia*

1. Táto Zmluva sa spravuje a vykladá podľa zákonov Slovenskej republiky. Akékoľvek spory alebo nezhody pri jej interpretácii alebo realizácii budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou zmluvných strán.
2. Zhotoviteľ je povinný do 3 pracovných dní písomne oznámiť objednávateľovi všetky zmeny týkajúce sa jeho obchodného mena, sídla alebo miesta podnikania, predmetu činnosti súvisiaceho s vykonávaním diela, štatutárnych orgánov vrátane spôsobu ich konania voči tretím osobám, vstup do likvidácie, začatie exekučného konania na majetok zhotoviteľa a začatie konkurzného konania a reštrukturalizačného konania podľa zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii. Zhotoviteľ je počas trvania zmluvy povinný ihneď písomne oznámiť objednávateľovi dátum registrácie a dátum zrušenia registrácie platiteľa DPH.
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že mu nie je známa žiadna skutočnosť, ktorá by voči nemu mohla viesť k postupu príslušného súdu podľa zákona č.7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii, a že voči nemu nie je vedené žiadne súdne alebo iné konanie, ktoré by mohlo mať za následok platobnú neschopnosť alebo predĺženie.
4. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto Zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a je vyhotovená v 4 rovnopisoch, po dve pre každú zo zmluvných strán.
6. Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou postupne číslovaných písomných dodatkov, podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.
7. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, spravujú sa právne vzťahy z nej vzniknuté príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.



8. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na ich prípadných právnych nástupcov. Práva a povinnosti vyplývajúce zmluvným stranám z tejto Zmluvy nie je možné postúpiť na iný subjekt bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu dôkladne prečítali, súhlasia s jej obsahom, že táto zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, a že zmluva bola uzatvorená nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany toto potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v mene zmluvných strán.

V Košiciach, dňa 09.12.2016

Objednávateľ:

.....  
*JUDr. Martin Petruško*  
predseda predstavenstva  
Košická Futbalová Aréna a.s.

.....  
*Ing. Ján Jakobov*  
člen predstavenstva  
Košická Futbalová Aréna a.s.

V Košiciach, dňa 09.12.2016

Zhotoviteľ:

.....  
*Ing. Mgr. arch. Raval Šimko, adf s.r.o.*

## PRÍLOHA 1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Predmetom zákazky je zhotovenie diela v nasledujúcom rozsahu a obsahu:

Vyhotovenie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnosti realizačného projektu stavby Košická futbalová aréna pre stavebný objekt: **SO 60.3 Preložka VN na ul. Pri prachárni**

Súčasťou predmetu zákazky je i súvisiaca inžinierska činnosť pre vydanie stavebného povolenia a výkon autorského dohľadu počas celej doby realizácie stavebného objektu danej stavby.

Definovanie a popis stavebného objektu:

Základným podkladom pre vykonanie diela je Rozhodnutie o umiestnení stavby Košická futbalová aréna, ktoré je zverejnené na webovej stránke mesta Košice: <http://www.kosice.sk/article.php?id=18052>.

SO 60.3 Preložka VN na ul. Pri prachárni

Základné technické údaje

Napáťová sústava: VN : 3 AC 50 Hz 22000 V

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom v normálnej prevádzke

Je daná konštrukčným vyhotovením a usporiadaním živých častí elektrického zariadenia

Pre elektrické inštalácie nad 1 kV podľa STN 61936-1 je riešená týmito ochranami:

- I krytom
- I zábranou
- I prekážkou
- I umiestnením mimo dosahu

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom pri poruche

Pre elektrické inštalácie nad 1 kV podľa STN 61936-1 je riešená týmito ochranami:

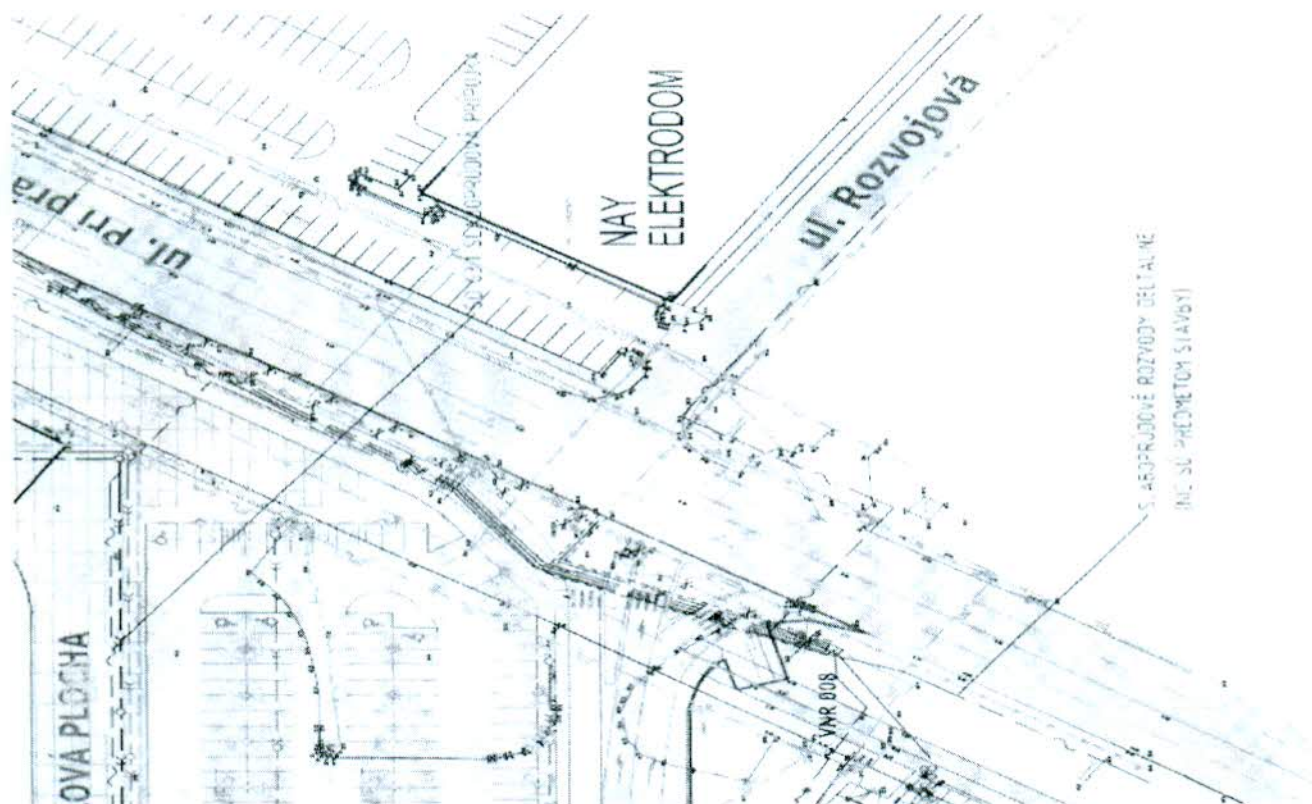
Ochrana: uzemnením

Zadelenie el. zariadení podľa vyhlášky 508/2009. A

Opis technického riešenia:

V mieste výstavby prístupovej komunikácie je osadený existujúci VN rozvádzač VSD ozn. VNR 008 Möbelix. Daný rozvádzač sa v tomto projekte preloží mimo miesto výstavby vstupu. Prekládka sa zrealizuje VN káblami typu 3x1x150 20-NA2XS2Y, nové káble sa na pôvodné káble naspájajú pred začiatkom rozšírenia komunikácie (pred odbočovacím pruhom), pod cestou sa uložia do PVC chráničky. Realizácia prekládky musí byť schválená resp. realizovaná vlastníkom rozvádzača a VN káblov.

Situácia umiestnenia:



Pre vylúčenie pochybností sa stanovuje presnejší opis predmetu zákazky nasledovne:

- 1.1. *Vyhotovenie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnosti realizačného projektu vrátane výkazu výmer a položkovitého rozpočtu*  
Za projektovú dokumentáciu považuje skĺbenie projektu pre stavebné povolenie a realizačného projektu. Projektová dokumentácia je určená na získanie stavebného povolenia vyžadovaného zákonom č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (Stavebný zákon) a vykonávacími predpismi k tomuto zákonu a pre následnú realizáciu stavby. Realizačná projektová dokumentácia je technická dokumentácia týkajúca sa stavby v papierovej a digitálnej forme (pdf, dwg), zhotovovaná Zhotoviteľom na podklade tejto zmluvy, podľa požiadaviek Objednávateľa a dotknutých štátnych orgánov a inštitúcií. Pre podrobný rozsah a obsah realizačného projektu stavby je záväzná aktuálna Príloha Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností UNIKA.
- 1.2. *Inžinierska činnosť pre projektovú prípravu stavby pre stavebné konanie*  
Jedná o bezodkladné vykonanie všetkých a akýchkoľvek činností, krokov a úkonov, ktoré vedú k získaniu právoplatného stavebného povolenia na Stavbu, vrátane vykonania všetkých potrebných úkonov a činností k získaniu kladných vyjadrení všetkých relevantných inštitúcií a osôb k projektu Stavby aj vrátane úhrady všetkých potrebných správnych poplatkov a kolkov na náklady zhotoviteľa.
- 1.3. *Výkon odborného autorského dohľadu projektanta počas zhotovovania stavby*

Cena a platobné podmienky:

1. Cenu za zhotovenie diela je potrebné stanoviť v členení

1.1. vyhotovenie a dodanie projektovej dokumentácie	.....,- EUR
1.2. inžinierska činnosť pre vydanie stavebného povolenia	.....,- EUR
1.3. výkon odborného autorského dohľadu	.....,- EUR
Spolu bez DPH	.....,- EUR
DPH	.....,- EUR
Spolu s DPH	.....,- EUR
2. Zhotoviteľ zaručuje úplnosť cien a nemôže sa domáhať zvýšenia ceny diela
3. V predloženej cene budú zahrnuté všetky náklady súvisiace s plnením záväzku a budúci zhotoviteľ nebude mať nárok na náhradu žiadnych ďalších výdavkov, nákladov, poplatkov, daní, odvodov ani akýchkoľvek iných platieb, ktoré by mu vznikli v súvislosti s predmetom zákazky.
4. Cena bude zahŕňať dodávku 6 kompletných tlačенých vyhotovení a 1 vyhotovenie v elektronickej forme vo formáte \*.pdf a \*.dwg.
5. Záloha sa neposkytuje.
6. Záručná doba na dielo bude požadovaná na dobu 60 mesiacov a začne plynúť odo dňa odovzdania diela objednávateľovi.